

OTSAVALO | PANNLAMPA | HEADLAMP | PEALAMP

Lue käyttöohje huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä se myöhempää käyttöä varten. | Läs bruksanvisningen noggrant innan användning och spara den för framtida bruk. Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi enne kasutamist ja hoidke see hilisemaks kasutamiseks. | Read the instruction manual carefully before use and keep it for future reference.

VALOASETUKSET | LJUSLÄGEN | LIGHT MODES | VALGUREŽIIMID

100%

30%

Flash

100%

All on

SOS

Päävalo kirkas | Huvudljus stark
Main light high | Peavalg hele

Päävalo himmeä | Huvudljus svag
Main light low | Peavalg nõrk

Päävalo vilkkuva | Huvudljus blinkande
Main light strobe | Peavalg vilkuv

Lisävalo | Extrabelysning
Additional light | Täiendav valgus

Kaikki valot päällä | Alla ljus på
All lights on | Kõik tuled peal

Pitkä painallus | Långt tryck | Long press | Pikk vajutus:
Hätävalo | Nödbelysning | Emergency light | Hädavalg

Päävalo | Huvudljus | Main light | Peavalg:
5W, 6500K

Lisävalo | Extrabelysning | Additional light |
Täiendav valgus:
8 kpl/st/pcs/yk 1W SMD 9000K

Koko (ei sisällä päänauhaa) | Storlek (innehåller inte huvudband) | Size (doesn't include headband) |
Suurus (ei sisalda peapaela):
73x35x40 mm

Paino | Vikt | Weight | Kaal:
60g

Toimintatila Ljustyp Light mode Valgusrežiim	Kirkkaus Klarhet Brightness Valgustugevus
Päävalo kirkas/Huvudljus stark/Main light high/Peavalg hele	450 lm
Päävalo himmeä/Huvudljus svag/Main light low/Peavalg nõrk	150 lm
Lisävalo/Extrabelysning/Additional light/Täiendav valgus	300 lm
All on	500 lm

Tehokas ja kevyt otsavalaisin tilanteeseen kuin tilanteeseen. Tämä 500 lumenin otsavalon valaisee pitkällä kantamalla ja tarjoaa monipuolisia ominaisuuksia: kirkas, himmeä, vilkku, lisävalo, kaikki valot päällä ja SOS-hätävalo (pitkä painallus 2 sekuntia). Kevyen rakenteensa (vain 64 g) ansiosta valonlähde kulkee vaivattomasti mukana. Se toimii kolmella AAA-paristolla (eivät sisälly pakkaukseen) ja kestävä ABS + PC -rakenne varmistaa, että valaisin soveltuu niin arkeen kuin ulkoilmaelämään.

En effektiv och lätt pannlampa för alla situationer. Denna 500 lumen huvudlampa ger ett långdistansljus och erbjuder mångsidiga funktioner: klar, matt, blinkande, hjälpljus, alla ljus påslagna och SOS-nödljus (lång tryckning i 2 sekunder). Tack vare sin lätta konstruktion (endast 64 g) bär du behändigt ljuskällan med dig. Den fungerar med tre AAA-batterier (medföljer ej i förpackningen), och på grund av den slitstarka ABS + PC-konstruktionen passar lampen för såväl vardag som friluftsliv.

Powerful and lightweight headlamp for every situation. This 500-lumen headlamp provides long-range lighting and offers versatile features: bright, dim, flashing, auxiliary light, all lights on and SOS emergency light (press continuously for 2 seconds). Thanks to its lightweight design (only 64 g), the headlamp is easy to take with you. It is powered by three AAA batteries (not included). The durable ABS + PC structure makes the lamp ideal for both everyday and outdoor use.

Tõhus ja kerge pealamp igaks olukoraks. See 500 lumeni pealamp valgustab pikalt ja pakub mitmekeelseid funktsioone: ere, hämar, vilkuv, lisatuli, kõik tuled põlevad ja SOS-avariituli (pikk vajutus 2 sekundit). Tänu lambi kergele konstruktsioonile (ainult 64 g) on seda lihtne kaasas kanda. Lambi toiteallikaks on kolm AAA-patareid (ei kuulu komplekti) ja tugev ABS PC-konstruktsioon tagab, et valgusti sobib nii koju kui ka välitingimustesse.

Varoitus
Älä katso suoraan valokeilaan äläkä suuntaa sitä suoraan toisen henkilön silmiin. Voimakas valo voi aiheuttaa vahinkoa omille tai toisten silmille.

Varning
Titta inte direkt in i ljusstrålen och rikta den inte direkt mot en annan persons ögon. Starkt ljus kan skada dina egna eller andras ögon.

Warning
Do not stare directly into the beam or shine it directly into someone else's eyes. Intense light can damage your eyes or the eyes of those around you.

Hoiatus
Ärge vaadake otse valgusvoo sisse ega suunake seda kellegi silmadele. Ere valgusvoog võib teie või teiste isikute silmi kahjustada.

Käyttö
Aseta kolme AAA-paristoa otsavaloon aloittaaksesi käytön. Napsauta ON/OFF-painiketta:

1. napsautus - Päävalo syttyy
Ensimmäinen napsautus sytyttää päävalon 100 % kirkkauteen, eli 450 lumeniin.

2. napsautus – Päävalo himmeä
Toinen napsautus himmentää päävaloa 150 lumeniin.

3. napsautus – Päävalo vilkkuva
Kolmannella napsautuksella saat päävalon vilkkumaan.

4. napsautus - Lisävalo
Neljännellä napsautuksella aktivoit lisävalon.

5. napsautus - Kaikki valot päälle
Viidennellä napsautuksella saat päävalon ja lisävalon päälle yhtäaikaan.

6. Hätävalo
Paina ON/OFF painiketta pohjassa pitkään aktivoidaksesi hätävalon.

Användning
Sätt i tre AAA-batterier i huvudlampen för att börja använda den. Klicka på ON/OFF-knappen:

Det 1:a klicket - Huvudljus
Det första klicket tänder pannlampen till 100 % av dess klarhet som är 450 lumen.

Det 2:a klicket – Huvudljus svag
Andra klick dämpar huvudljuset till 150 lumen.

Det 3:e klicket – Huvudljus blinkande
Tredje klicket får huvudljuset att blinka.

Det 4:e klicket – Extrabelysning
Den fjärde tryckningen aktiverar extraljuset.

Det 5:e klicket – Alla ljus på
Den femte tryckningen slår på både huvudlampen och extraljuset samtidigt.

6. Nödbelysning
Håll in ON/OFF-knappen länge för att aktivera nödbelysningen.

Operation
Insert three AAA batteries into the headlamp to start using it. Click the ON/OFF button:

1st click - Main light ON
The first click turns the headlamp on at 100% of its brightness, which is 450 lumen.

2nd click – Main light low
The second click dims the main light to 150 lumens.

3rd click – Flash
The third click makes the main light flash.

4th click – Additional light
The fourth click activates the additional light.

5th click – All lights on
The fifth click turns on both the main light and the additional light at the same time.

6. Emergency light
Press and hold the ON/OFF button to activate the emergency light.

Kasutamine
Aseta kolm AAA-patareid pealampi, et hakata seda kasutama. Vajutage ON/OFF nuppu:

1. nupuvajutus – Peavalg
Esimene nupuvajutus lülitab pealambi sisse valgusvooga 100% maksimumheledusest, 450 lumenini.

2. vajutus – Peavalg nõrk
Teine klikk vähendab peavalguse 150 lumenini.

3. nupuvajutus – Peavalg vilkuv
Kolmas klikk paneb peavalguse vilkuma.

4. nupuvajutus – Täiendav valgus
Neljanda vajutusega aktiveerite täiendava valguse.

5. nupuvajutus – Peavalg vilkuv
Viienda vajutusega lülitate sisse nii peavalguse kui ka täiendava valguse korraga.

6. Hädavalgus
Hoia ON/OFF nuppu all, et aktiveerida hädavalgus.

AIRAM

Airam Electric Oy Ab, Sementtitehtaankatu 6, FI-04260 Kerava, info@airam.fi | www.airam.fi

07W2025Y